

DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA ITOOBIYA  
**DHOOL GAZETA**

**Somali Regional State of Ethiopia**  
**የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግሥት**

|   |   |   |
|---|---|---|
| Qimaha<br>የንዳ ዋጋ<br>Unit Price<br>ብር 8.50   | Dhool Gazeta Waxaa soo Saara Golaha Xildhibaanada<br>Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya | ✉ 392   |
| Bayaan Tirsi 141/2006<br>Bayaanka Dib U Asaasida<br>Komiishinka Booliska ee DDSI<br>..... Bog 1 | አዋጅ ቁጥር 141/2006<br>የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግሥት የፖሊስ<br>ኮሚሽን እንደገና ለማቋቋም አዋጅ<br>.....ገጽ 1         | Proclamation No:-141/2014<br>The Reestablishment Proclamation<br>of the Ethiopian Somali Region<br>State Police Commission,....Page |

**BAYAAN TIRSI: 141/2006**

**BAYAANKA DIB U HABAYNTA  
 ASAASKA KOMIISHINKA BOOLISKA  
 DDSI**

Maadaama oo ay lagama maarmaan noqotay in Dib loo habeeyo Bayaanka Dib u Habeynta Aasaaska Komishinka Booliska Dawladda deegaanka Soomaalida si Kabis loogu sameeyo loona waafajiyo Himilada iyo Yoolka Deegaanka.

Sidaasi awgeed, iyadoo laga duulayo Qodobka 49<sup>aad</sup>(3)(b) ee dastuurka dib loo habeeyay Deegaanka, waxaa la bayaamiyay sidatan;

**Oavbta Koowaad  
Guud ahaan**

**1. Cinwaan Gaaban**

Bayaankan waxa loogu yeedhi karaa, "Bayaanka Dib U Habaynta Asaaska Komishinka Booliska DDSI, Bayaan Tirsi: 141/2006.

**2. Qeexid**

Bayaankan dhexdiisa haddan haboonaanta wedhu macno kale siin:-

1. "Xubin Boolis" waxaa loola jeedaa Xubin kamid ah Booliska Deegaanka ee qaatay Tababarka aasaasiga u ah xirfada boolisnimo.

**አዋጅ ቁጥር 141/2006**

**የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግሥት  
 የፖሊስ ኮሚሽን እንደገና ለማቋቋም  
 የወጣው አዋጅ**

የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት ፖሊስ ኮሚሽን እንደገና ለማቋቋም የወጣው አዋጅ የክልሉን ፖሊሲና ተልዕኮን ለማወጣት በሚያስችል አካገን እንደገና ለማሻሻል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ:-

ስለዚህ በተሻሻለው የክልሉ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 49/3/ (ሀ) መሠረት የሚከተለውን ታወጧል

**ክፍል አንድ  
ጠቅላላ**

**1. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግሥት የፖሊስ ኮሚሽን እንደገና ለማቋቋም የወጣው አዋጅ ቁጥር 141/2006 ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል::

**2. ትርጓሜ**

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ከልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ:

1. «የፖሊስ አባል» ማለት መሠረታዊ የሆነ የፖሊስ ሙያ ስልጠና ተሰጥቶት በሶማሌ ክልል/ፖሊስ ኮሚሽን ውስጥ ተቀጥሮ የሚሠራ የክልሉ ፖሊስ አባል ነው::

**PROCLAMATION NO: - 141/20**

**THE PROCLAMATION TO  
 PROVIDE FOR THE RE-  
 ESTABLISHMENT PROCLAMATION  
 OF THE ESRS POLICE COMMISSION**

Whereas, it is found necessary to revise the Proclamation to provide for the Reestablishment of Somali Regional State Police Commission in line with policies and mission of the State.

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 49(3, A) of the revised Constitution of the regional state, it is hereby proclaimed as follows:

**PART ONE  
 GENERAL**

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as the "Ethiopian Somali Region State Police Commission Reestablishment Proclamation No 141/2014."

**2. Definitions**

In this Proclamation, unless the context requires otherwise:

1) "Police officer" means a member of Regional Police who has received basic training in the police profession.

2. "Xafiis" waxaa loola jeedaa Xafiiska Nabadgelyada iyo Maamulka Cadaaladda DDSI.
3. "Madax Xafiiseed" waxaa loola jeedaa madaxa Xafiiska Nabadgelyada iyo Maamulka Cadaaladda DDSI
4. "Komiishin" waxa loola jeedaa komiishinka Booliska Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya.
5. "Fasax" waxaa loola jeedaa Fasaxa Haysashada Hubka ee loo bixiyo hab waafaqsan Bayaanka.
6. "Hub" waxaa loola jeedaa aalad kasta oo qaadata Rasaas leh awood ay qarax ku sameyso islamarkaana wax yeelaysa Nafta ama Hantida.
7. "Deegaan" waxaa loola jeedaa Dawladda Deegaanka Soomaalida Itoobiya.
8. Hay'ad" waxaa loola jeedaa Hay'adaha ka hawlgala Deegaanka ee uu Deegaanku siiyo Ogolaanshaha.
9. "Adeega Waajibka" waxaa loola jeedaa Adeega Xirfadeed ee uu bixiyo Xubinka ka tirsan Komishanku.
10. "Qof" waxaa loola jeedaa Qofka Baniiaadamka ah iyo wax kasta oo uu sharcigu qof u aqoonsaday.
11. "Shaqaaale" waxaa loola jeedaa xubnaha ka shaqeeya Komishinka ee aan lahayn Xirfada Boolisnimo.
12. Ereyada Bayaankan lagu Xeeriyay ee ku saabsan Labku waxay sidoo kale dhaqangal ku yihiin Dhedigga.

2. «ቢሮ» ማለት የኢትዮጵያ ሰማሌ ክልላዊ መንግስት የፀጥታና ፍትህ አስተዳደር ቢሮ ነው።
3. «የቢሮ ኃላፊ» ማለት የኢትዮጵያ ሰማሌ ክልላዊ መንግስት የፀጥታና ፍትህ አስተዳደር ቢሮ ኃላፊ ነው።
4. «ኮሚሽን» ማለት የኢትዮጵያ ሰማሌ ክልላዊ መንግስት ፖሊስ ኮሚሽን ነው።
5. «ፈቃድ» ማለት በዚህ አዋጅ መሠረት የሚሰጥ የጦር መሣሪያ ለመያዝ የሚሰጥ ፈቃድ ነው።
6. «የጦር መሣሪያ» ማለት በሰው ሕይወት ወይም ንብረት ላይ ጉዳት ሊያደርስ የሚችል በሚፈነዳ ኃይል አማካይነት ፡
7. «መንግስት» ማለት የኢትዮጵያ ሰማሌ ክልላዊ መንግስት ነው።
8. 'ማኃባር' ማለት በክልሉ ውስጥ እንዲቀሳቀስ በክልሉ መንግስት በሚሰጥ ፈቃድ የሚሰራ ማኃባር፤
9. « የግዴታ አገልግሎት » ማለት አንድ አባል በኮሚሽኑ ውስጥ በፖሊስነት ተቀጥሮ ለሚሰጠው የአገልግሎት ጊዜ ነው።
10. «ሰው» ማለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው።
11. «ሲቪል» ማለት በኮሚሽኑ ውስጥ መሠረታዊ ፖሊሳዊ ስልጠና ሳይሰጣቸው በልዩልዩ የሥራ ዘርፍ የተቀጠሩ ማለት ነው።
12. በዚህ አዋጅ በወንድ ፆታ የተደነገገው የሴትንም ያካትታል።

2. "Bureau" means the Security Administration Bureau of the Ethiopian Somali Regional State.
3. "Bureau head" means the head of the Security and Administration Bureau of the Ethiopian Somali Regional State.
4. "Commission" means the Ethiopian Somali Regional State Commission.
5. "Permit" means the permit granted pursuant with this Proclamation for the possession of arms.
6. "Weapon" means an arm or tool which can be used to harm a person or property.
7. "State" means the Ethiopian Somali Regional State.
8. "organizations" means the organizations who operate in the region with the permission provided by the state.
9. "Terms of Service" means the term of duration obligated to a member of police to perform service;
10. "Person" means any natural person, and juridical person.
11. "Civil" mean members of the police servants employed in the commission without a police profession.
12. Any expression in the male gender defined under this proclamation includes the feminine.







13. Wuxuu Sugaa AMniga iyo Xasiloona Mudada lagu guda jiro Xaraashka hantida Dayn qabayaasha.
14. Isaga oo la shaqeynaya Xafiisyada ay khusayso wuxuu kala shaqeeyaa suggida Amniga iyo Xasiloona Xiliyada ay dhacaan Masiibooyinka Dabiiciga ah.
15. Waxa uu Komishinka Booliska Federaalka kala shaqeeyaa Hawlaha Baadhitaanka Casriga ah ee Forensika.
16. Wuxuu Hay'adaha Cadaaladda kala shaqeeyaa Fullinta Awaamiirta ku saabsan tirtirida xogaha Farmuujinta iyo Macluumaadyada kale ee la xidhiidha Gungaadhista Baadhitaanada dambiyada.
17. Wuxuu ururiyaa islamarkaana is ku dubarlida xogaha iyo tirakoobka danbiyada ee heer deegaan ee sanadlaha iyo Bilaha ah.
18. Wuxuu Sameeyaa Baadhitaano degdeg ah marka uu helo Xog sirtoon si looga hortago fal kasta oo si Abaabulan loo fulliyo keenana xasiloona darro; bud-cadnimo, argagaxisnimo iyo ka ganacsiga iyo isku gudbinta maandooriyaha.
19. Wuxuu u yeedhi karaa cidkasta oo ay cadaato inay hayso macluumaad waxtar u leh Sugida Xasiloona iyo ka hortagga Dambiyada Abaabulan.
20. Wuxuu sameeyaa Daraasado kor loogu qaadayo tayada xirfadeed ee Booliska si loo meelmariyo ujeedooyinka Komishinka loo aasaasay.
21. Wuxuu Xubnaha Booliska siiyaa Tabobaro Dalka gudhiisa iyo Debediisaba ah si loo daboolo

13. Fadhiga qalabka qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga
14. Fadhiga qalabka qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga
15. Fadhiga qalabka qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga
16. Fadhiga qalabka qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga
17. Fadhiga qalabka qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga
18. Fadhiga qalabka qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga
19. Fadhiga qalabka qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga
20. Fadhiga qalabka qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga
21. Fadhiga qalabka qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga iyo xariga qaybaha kala duwan ee xariga

13. Maintain the security and stability of the surveillance during the sale by assets of debtors.
14. To maintain peace and provide assistance in natural phenomena cooperate with concerned
15. Works and collaborate with federal police commission use of technical investigations.
16. Shall work with the organs on the implementation of the directives relating Annulment Forensic data other informations towards conclusions of investigation.
17. Collect and analyze the criminal data and statistics crimes Committed at a wide;
18. Undertakes urgent investigations upon receiving information and prevent violence against public hooliganism, trafficking in and transfer drugs;
19. May summon even believed to possess information in safeguard security and prevent organized crimes.
20. Conduct studies to enhance efficiency and service police profession to the accomplishment of the which the commission shall
21. facilitate internal and training opportunities in upgrade the professional competency of the police

- 22. Wuxuu dhisa Xarumo ISboorti oo u gaar ah Booliska Deegaanka. 22. Establish sport recreation for the Regional police.
- 23. Isaga oo raacaya Shuruucda la xidhiidha wuxuu Bixiyaa Fasaxa haysashada Hubka, wuuna la noqdaa fasaxan. 23. Issues licenses for the possession of arms and revoke in accordance with the laws.
- 24. Waxa uu xidhiidh iyo xog weydaarsi iyo wada shaqeyn la sameeyaa dhamaan Hay'adaha Cadaaladda Deegaanka. 24. Establish relations and exchange of information with all security organs.
- 25. Waxa uu Xubnaha Booliska u sameeya Xafiisyo iyo Guryo Hoy ah oo ja jaanqaadi kara Derajooyinkooda. 25. Cause to be constructed members of police force and residential houses compatible with their level.
- 26. Wuxuu sugaa Amniga iyo kala dambeynta Dhamaan Xafiisyada Dawladda Deegaanka heerarkooda kala duwan. 26. Safeguard the security peace and order of Institutions of the regional Government at all level ;
- 27. Wuxuu Baadhis ku sameeyaa Shilalka Gaadiidka waxaanu Dabagalaa islamarkaana Xaqiijiyaa in loo hogaansamay Dhamaan Shuruucda Nabadgelyada Jidadka Deegaanka. 27. Carry out investigation towards traffic accidents follow up and ensure observance of all regulations Road safety in the region
- 28. Wuxuu Xaqiijiyaa ka qeybgalka Bulshada si loo xaqiijiyo ka hortagga Faldambiyeedyada Abaabulan. 28. Ensure the participation of people to Prevent or crimes.
- 29. Wuxuu Dhawraa Xuquuqaha Dimuqraadiyadeed iyo kuwa Aadami ee Dastuurku Xeeriyay. 29. Ensues the protection of human and democratic rights enshrined in the Constitution
- 30. Wuxuu ka hortagaa Faldambiyeedyada la xidhiidha Isku gudbinta Dadka. 30. Prevents crimes against trafficking.
- 31. Isaga oo la kaashanaya Hay'adaha ay khusayso wuxuu ka shaqeeyaa Hirgelinta Sarreynta Sharciga. 31. In collaboration with concerned organs develop ensuring the prevalence of law.
- 32. Wuxuu Fullyaa Hawlaha kale ee Xafiiska iyo Golaha Hawlfulintu u igmadaan. 32. Performs other entrusted to it by the legislative and executive council.
- 33. Wuxuu geli karaa Heshiis, yeelan karaa hanta, 33. Enter into contracts property, sue and be sue in own name.



- t). Wuxuu dhaqangeliyaa Bayaankan iyo Xeeridaameedyada loo soo saaro hab waafaqsan Bayaankan.
- j). Wuxuu hab waafaqsan sharciga Maamulka Shaqaalaha u maamulaa shaqaalaha Komishinka.
- 3. Wuxuu hubiyaa fidinta iyo dhaqangelinta nidaam casri ah oo lagu maamulo xubnaha Booliska iyo Shaqaalah kaleba.
- 4. Wuxuu diyaariyaa Qorshe sanadeedka Miisaaniyadda Komiishinka waxaanu u gudbiyaa Golaha hawlfulinta marka la ansixiyana dhaqangeliyaa.
- 5. Wuxuu fasaxaa miisaaniyadda Komiishinka isagoo raacaaya hab waafaqsan Qorshaha Shaqo ee la ansixiyay.
- 6. Wuxuu dusha kala socdaa dhamaan Hawlaha ka hortagga Dambiyada iyo Baadhista isagoo xaqiijlnaya in lagaga gun gaadho waqti gaaban loona hogaansamo Shuruucda Dalka iyo Deegaankaba.
- 7. Wuxuu dib u eegaa go'aamada Anshax ee ay soo gudbiyaan Guddiga Anshaxa ee Komishinku.
- 8. Wuxuu Hogaamiyaa islamarkaana dusha kala socdaa dhaqangelinta Xeeridaameedka iyo awaamiirta loo soo saaro Hab waafaqsan Bayaankan.
- 9. Wuxuu ku dadaalayaa sidii uu xidhiidh fiican ula yeelan lahaa komishinka booliska federaalka iyo komishinada boolis ee deegaanada kale si laysku dhaafsado xogaha la xidhiidha Dambiyada loona wadaago Waayo-aragnimada.
- 10. Wuxuu hogaaminayaa, Golaha maamulka & hogaaminta islamarkana fuliyaa

- ለ. የዚህ አዋጅና በዚህ አዋጅ መሠረት የሚወጣ ደንብዎችን አፈፅፀም በበላይነት ይመራል።
- ሐ. የኮሚሽኑን ድጋፍ ሰጪ ሠራተኞች በሲቪል ሰርቪስ አዋጅ መሠረት ይቀጥራል ያስተዳድራል።
- 3. ዘመናዊና የተሟላ የሰው ሀብት የአመራርና ልማት ሥርዓት በኮሚሽኑ ውስጥ መዘርጋቱንና በተግባር ላይ መዋሉን ያረጋግጣል፤
- 4. የኮሚሽኑን ዓመታዊ የሥራ ዕቅድና ረቂቅ በጀት በማዘጋጀት ለክልሉ አስፈፃሚ ም/ቤት ያቀርባል፡ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
- 5. ለኮሚሽኑ በተፈቀደው በጀት መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል።
- 6. የወንጀል መከላከልና የምርመራ ሥራዎችን በበላይነት ይመራል፡ ምርመራውም በአጭር ጊዜ ውስጥ የክልሉንና የሃገሪቱን ህግ አክብረው ማጣናቀቁን ያረጋግጣል፡
- 7. በኮሚሽኑ የዲ.ሲ.ፒ.ሲ.ን ኮሚቴ ተጣርቶ የሚቀርቡለትን የይግባኝ የውሳኔ ሃሳብ ላይ ውሳኔ ይሰጣል።
- 8. በዚህ አዋጅ መሠረት የወጣው ደንብ እና መመሪያዎችን በበላይነት ይመራል፤ አፈፀፀሙንም ይቆጣጠራል።
- 9. ኮሚሽኑ ከፌደራል ፖሊስ ኮሚሽንና ከሌሎች ክልል ፖሊስ ኮሚሽኖች ጋር መልካም ግንኙነትና የመረጃ ልውውጥ እንዲኖረው ጥረት ያደርጋል።
- 10. የተቋሙን የማኔጅመንት ኮሚቴ

- B. Execute this proclamation Regulations issued pursuant with this proclamation;
- C. Employ and administer supporting staff in accordance with the regional Civil law;
- 3. Cause the extension implementation of standard system on Administrative police and other employees
- 4. Submit the annual work plan budget of the Commission executive council, and implement the same upon approval;
- 5. Effect expenditures in accordance with the budget approved Commission;
- 6. Coordinate that the prevention and investigation of crimes carry out within short time and in line with laws country and Region.
- 7. Render a final decision on lodged against the decision the regional Police.
- 8. Lead and organize implementation of Regulations and directives pursuant to this proclamation
- 9. make efforts to maintain relations between Commission and federal Commission to exchange informations with regional crimes and share experience
- 10. Preside over the meeting Management Council implement their decisions.



2. wuxuu diyaarinayaa qorsaha miisaaniyad-sanadeedka ee komishinka, si loo ansaxiyana wuxuu u gudbinayaa dawlada isagoo sii marinaya xafiiska.
3. wuxuu qiimayn ku samaynayaa warbixinta miisaaniyada sanadka iyo waxqabadka komiishinka ee sanadka una gudbiyaa dawlada, isoogo sii marinaya xafiiska.
4. Wuxuu qiimayn ku sameeyaa dhaqangalka X/nidaameedka Iyo Awaamiirta loo soo saaro hab waafaqsan Bayaankan isagoo talooyinka lagama maarmaanka ah u gudbinaya Xafiiska.
5. darsaa baahida waxbarasho ee xubnaha Booliska isagoo raadinaya Xarumaha waxbarasho ee ku haboon ee deegaanka, dalka dugihiisa iyo debediisaba.
6. Wuxuu darsaa habka ugu fudud ee loo xidhiidhin karo guud ahaan booliska kahawulgaika degmooyinka Deegaanka.

**14. Ilaaha Miisaaniyadeed ee Komishinka**

Ilaaha miisaaniyadeed ee Komishinku waxay noqon Miisaaniyadda ay Dawladda Deegaanku u qoondayso.

**15. Diiwaanada Xisaabaad**

1. Komiishinku wuxuu xafidayaa Diiwaano Xisaabaad oo sax ah islamarkaana dhamaystiran.
2. Diiwaanada Xisaabeed iyo Dhokumentiyada Lacageed ee Komiishinka waxaa ugu yaraan sanadkiiba Hal mar baadhitaan ku samaynaya Hanti-dhawrka guud ee Deegaanka ama Hanti-

2. የኮሚሽኑን በጀት ረቂቅ ይገመግማል፤ እንዲያደቅለትም በቢ.ሮ.ወ. በኩል ለክልሉ መንግስት ያቀርባል፤
3. ስትራቴጂክ ዕቅድ፣ ዓመታዊ ዕቅድና የስታንዳርዳይዜሽን ጉዳዮችን የሥራ አፈፃፀም ይገመግማል ከአስተያየት ጋር በቢ.ሮ.ወ. በኩል ለመንግስት ያቀርባል፤
4. በዚህ አዋጅ መሠረት የወጣው ደንብ እና መመሪያዎችን አፈፃፀም ይገመግማል በሥራ ሂደት የሚያሰሩትን በመለየት የማሻሻያ ረቂቁን ከአስተያየት ጋር በቢ.ሮ.ወ. በኩል ለክልሉ መንግስት ያቀርባል፤
5. የኮሚሽኑ አባላት የክፍተኛ ትምህርትና ስልጠና ፍላጎት በመለየት በክልሉ፣ በሀገር ወሰጥ እና በውጪ ሀገር የትምህርት ተቋማት ሥልጠና እንዲያገኙ ያደርጋል፡፡
6. በክልሉ ስር በሚገኙ ወርዳዎች የተሳማራው የፖሊስ ተቋማት መካከል መልካም የሥራ ግንኙነት እንዲኖር ያደርጋል፡፡

**14. የኮሚሽኑ በጀት ምንጮች**

የኮሚሽኑ የበጀት ምንጭ በክልሉ መንግስት የሚመደብለት በጀት ይሆናል፡፡

**15. ሰላሂሳብ መዛገብ**

1. ኮሚሽኑ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል፡፡
2. የኮሚሽኑ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በክልሉ ዋና አዲተር ወይም ዋናው አዲተር በሚሰይሙው አዲተሮች በየዓመቱ ይመረመራል፡፡

2. prepare a draft budget Commission, and submit to the Government through the Bureau for approval;
3. evaluate the annual plan and performance of the Commission and submits recommendation to government through the Bureau
4. Evaluate the proper e and implementation Regulation and Directive pursuant with this procla by recommending its sup to the Government thro Bureau
5. Study the training need as for members of police fo facilitate Internal and training institutions;
6. Establish a visible proce maintain and coordinate retionships of police deployed in woredas Region;

**14. Source of Budget Commission**

The Regional Governme allocate the budget Commission.

**15. Books of Accounts**

1. The Commission sha complete and accurate accounts.
2. The books of accou financial documents Commission shall be audited by the Auditor the Region or an designated by him.

**Qaybta Saddexaad**  
**Horumarinta Cududa Shaqaale Iyo**  
**Heerka Derajada**

**16. Qorshaha cududa shaqaale**

Ujeedada qorshaha cududa shaqaale waa:

1. Si looga midha dhaliyo loona xoojiyo ujeedooyinka iyo istratijiyyadda horumarinta cududa shaqaale islamarkaana loo dhamaytiro baahida shaqaale ee Komishinku u baahanyahay.
2. In la dhaqangeliyo iyadoo laga duulayo istratijiyyadda qorshaha cududa shaqaale la taabogelliyo qorsheyaasha mudada gaaban, mudada dhexe iyo mudada dheer.
3. Iyadoo laga duulayo istratijiyyadda qorshaha cududa shaqaale islamarkaana xubnaha qaar lagu dalacsiinayo, lagu soo wareejinayo ama lagu shaqaaleeynayo xilalka iyo boosaska banaan ee Komishinka loogu buuxiyo.

**17. Xulashada iyo Meelaynta Cududa Shaqaale**

Komishinku si uu u dhamaystiro cududa shaqaale ee uu u baahanyahay u ku meeleeyo una maamulo waxa uu raaci xeer-nidaameedka uu soo saaro golaha hawfulinta Deegaanku.

**18. Derajada Xubnaha Booliska**

1. Komishinku wuxuu yeelan Derajooyin heerarka kala duwan leh islamarkaana lagu muujiyo calaamado gaar ah.
2. Xubnaha boolisku waxay yeelanayan calaamad boolis oo muujinaysa xilka iyo derajada uu leeyahay.

**19. Heerarka Derajooyinka**

Komishinku wuxuu yeelanayaa heerarka derajo ee soo socda:

**ክፍል ሦስት**

**የሰው ሀብት ልማትና የማዕረግ ደረጃዎች**

**16. የሰው ሀብት ዕቅድ**

የሰው ሀብት ዕቅድ ዓላማ:-

1. ኮሚሽኑ በስትራቴጂካዊ ዕቅድ ላይ የተቀመጡትን ዓላማዎች ለማሳካት የሰው ኃይል ፍላጎትን ለመተንበይ ፤ የሚያስፈልገውን የሰው ኃይል በዓይነትና በብዛት ለማሟላት፤ ለማልማት፤ በአግባቡ ለመጠቀም የሚያግዙ እርምጃዎችን መውሰድ ነው፤
2. ኮሚሽኑ ስትራቴጂክ ዕቅዱን መሰረት በማድረግ የአጭር፣ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ የሰው ኃይል ዕቅዱን አጥንቶ ተግባራዊ ለማድረግ፤
3. ክፍት የማዕረግ ሹመቶችንና የኃላፊነት ቦታዎችን የሰው ሀብት ዕቅዱን መሠረት በማድረግ በዕድገት ወይም በቅጥር ወይም በዝውውር ወይም በድልድል ለማሟላት ነው፡፡

**17. የሰው ሀብት ምልመላና ቅጥር**

ኮሚሽኑ የሰው ሀብት ልማቱን ለማሳካት የምልመላ እና በቅጥር በማሟላት ለክልሉ አስፈጻሚ ም/ቤት በሚወጣው ደንብ ይወስናል፡፡

**18. ስለፖሊስ ማዕረግ**

1. ኮሚሽኑ የተለያዩ ደረጃ ያላቸው የፖሊስ ማዕረግ እና ምልክት ይኖረዋል፡፡
2. ማንኛውም የኮሚሽኑ አባል ደረጃውንና ኃላፊነቱን የሚገልፅ የፖሊስ ማዕረግና ምልክት ይኖረዋል፡፡

**19. የማዕረግ ደረጃዎች**

ኮሚሽኑ ውስጥ የሚኖሩ የማዕረግ ደረጃዎች

1. ኮንስታብል

**PART THREE**  
**HUMAN RESOURCE**  
**DEVELOPMENT AND RANK LEVEL**

**16. Human Resource planning**

The Objectives of Human Resource planning shall be;

1. In order to effectively achieve objectives and strategies Human Resource planning shall be as to meet the Human Resource need of the Commission.
2. To adopt and put into effect short, medium and long human resource plan which line with the Human Resource planning strategies of Commission.
3. The vacancy positions within commission shall be dep through promotion, transfer placement of police member the Basis of human resource development strategy of commission the,

**17. Selection and Assignment Human Resource**

The commission shall employ administers the necessary human resource in accordance with Regulation to be issued by Executive council of the region

**18. Police Ranks**

1. The Commission shall various police ranks and that indicate badge or signs
2. A member of the police shall uniforms that indicate his rank as well as a badge.

**19. Rank Levels**

Hierarchy of ranks in Commission shall be:-

1. Constable
2. Assistant Sergeant

4. Saajin
5. Saajin sare
6. Cawiiye Ininsbektar
7. Inisbektar Ku xigeen
8. Inisbektar
9. Ininsbektar sare
10. komaandhar Kuxigeen
11. Komaandhar
12. Cawiiye Komishaneer
13. Komishaneer Kuxigeen
14. Komishaneer
15. Kuxigeenka Komishineerka Guud
16. Komishineerka Guud

**20. Abaalmarinta Xubnaha**

Komiishinku wuxuu Abaal marin siin Xubnaha muujiya firfircooni iyo Karti dheeri ah islamarkaana soo hooya natiijo la taaban karo ama hal abuur la yimaada faahfaahintana waxaa lagu xeerin sharci:

**21. Da'da Hawlgabka**

1. Da'da hawlgabka Xubnaha boolisku waa 55 sano.
2. Iyadoo arrimaha lagu xusay Farqada koobaad ee qodobkani ay sidooda yihiin hadii ay jiran sababo macquul ah oo xubinku u gudan Karin waajibbaadkiisa shaqo islamarkaana komishinku ku qanco wuxuu xubinka hawlgabkiisu noqon karaa 50 sano. Faahfaahinta waxaa xeerin doona xeer hoosadka booliska.
3. Iyadoo arrimaha lagu xusay Farqada koobaad ee qodobkani ay sidooda yihiin xubinka 20 sano iyo waxka badan ku soo shaqeeyay boolisnimo iyo shaqooyinka la xidhiidha lana soo dersaan xaajado caafimaad darro iyo waxyabo kale oo uu sii wadi kari waayo waajibbaadkiisa shaqo islamarkaana komishinku ku qanco wuxuu xubinka hawlgabkiisu noqon karaa 45 sano. Faahfaahinta waxaa xeerin doona xeer hoosadka booliska.

4. ሳጅን
5. ዋና ሳጅን
6. ረዳት ኢንስፔክተር
7. ምክትል ኢንስፔክተር
8. ኢንስፔክተር
9. ዋና ኢንስፔክተር
10. ምክትል ኮሚሽነር
11. ኮሚሽነር
12. ረዳት ኮሚሽነር
13. ምክትል ኮሚሽነር
14. ኮሚሽነር
15. ምክትል ኮሚሽነር ጀኔራል
16. ኮሚሽነር ጀኔራል

**20. ሜዳይ ረባዥ የምስክር ወረቀት**

የኮሚሽኑ ተልዕኮ ግቡን እንዲመታ ከፍተኛ እና የላቀ ፖሊሳዊ ተግባር ለፈፀመ፤ አዲስ ግኝት ላስገኘ ወይም ለፈጠረ አባል እና ረዥም ውጤታማ አገልግሎት ላበረከተ አባል ሜዳይ ተሸላሚ ይሆናል። ዝርዝሩ በመመሪያ ይወሰናል።

**21. የጡረታ መውጫ ዕድሜ**

1. የፖሊስ አባላት የጡረታ መውጫ ዕድሜ 55 ዓመት ይሆናል።
2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ (1) እንደተጠበቀ ሆኖ አንድ የፖሊስ አባል በተለያዩ ምክንያት ፖሊሳዊ ሥራውን መስራት ያለቻለ መሆኑን በፀሐፍ ለኮሚሽኑ አቅርቦ ኮሚሽኑ ካመነበት በ50 ዓመት የጡረታ መብቱ ተከብሮለት ይወጣል። ዝርዝሩ በሚወጣው መመሪያ ይወሰናል።
3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ (1) እንደተጠበቀ ሆኖ አንድ የፖሊስ አባል 20 ዓመት እና ከዛ በላይ በፖሊስ ኮሚሽን እና ተዛማጅነት በለው ወታደራዊ ተቋም አገልግሎት ሲሰጥ ቆይቶ በጤና ችግር እና በሌሎች ምክንያት ፖሊሳዊ ሥራውን መስራት ባለመቻሉ ኮሚሽኑ ከሥራ ካሰናበተው በ45 ዓመት የጡረታ መብቱ ተከብሮለት ይወጣል። ዝርዝሩ በሚወጣው ደንብ ይወሰናል።

4. Sergeant
5. Chief Sergeant
6. Assistant Inspector
7. Deputy Inspector
8. Inspector
9. Chief Inspector
10. Deputy Commander
11. Commander
12. Assistant Commissioner
13. Deputy Commissioner
14. Commissioner
15. Deputy Commissioner General
16. Commissioner General

**20. Awards of Prizes**

The Commission may award to a members of police of has rendered special contri the police service Details issued by directives.

**21. Retirement age**

1. The retirement age limit member of the region shall be 55 years of age.
2. Notwithstanding Wit provisions stipulated un Article (1) of this Article officer whom the comm believed unfit to discharg duty due to reasonable the retirement age reduced to be 50 year Details shall be determin administrative regulation police.
3. Notwithstanding Wit provisions stipulated un Article (1) of this Article officer who has complete ten (20) years of servi above in serving as p other related duties believed unfit to discharg duty due to medical c his retirement age reduced to be 45 year Details shall be determin administrative regulation police.

**24. Mabaadii da Hawlgelinta**

1. Mabaadii da Koox ku shaqeyntu waa tiirka iyo aragtida ugu muhiimsan ee dhamaan hawlgalada ay sameeynayaan Saraakiisha iyo xubnaha booliska ee ka hawlgala dhamaan heerarka kala duwan ee komishinka booliska.
2. Saraakiisha ka hawlgasha heerarka kala duwan ee komishinku waa inay waajibaadkooda u gutaan si waafaqsan Awoodahooda sharcigu xeeriyay.
3. Hawlgalada Komishinku waa inay ku salaysnaadaan isla xisaabtan iyo cadcadaan.
4. Hawlgalada Komishinku waa inay noqdaan kuwo bulshada laga qaybgeliyo.
5. Hawlgalada Komishinku waa inay noqdaan kuwo dhexdhexaad ah.

**25. Ficilada reeban**

Marka lagu gudo jiro shaqada Booliska waxaa reeban:

1. Ficilkasta oo ka dhan ah Karaamada iyo xuquuda Aadamaha.
2. In kala sooc ku slaaysan midab, Caqiido, Ehelimo, Hanti, Aragti ama Xaalada nololeed ,Af ama waxyaabo la xidhidha lagu sameeyo Shacabka.

**26. Shuruucda aan Dhaqangalka ahayn**

1. Waxaa hab waafaqsan Bayaankan la nasakhay "bayaanka dib u habaynta Asaaska komishinka booliska", Bayaan Tirsi 49/1996
2. Sharci, Xeer, Awaamiir ama Hab-dhaqameed shaqo kasta oo ka hor imanaya Qodobada Bayaankan ma laha Dhaqangal Sharciyeed.

**24. የአሠራር መርህ**

1. የቡድን አሠራሮች በኮሚሽኑ መዋቅር በየደረጃው ባሉት ኃላፊዎችና አሠራር ዋና የተግባር አፈፃፀም አቅጣጫ ይሆናል።
2. በኮሚሽኑ መዋቅር በየደረጃው የሚገኙ ኃላፊዎች በተሰጣቸው ሥልጣን መሠረት በመወሰን ኃላፊነታቸውን የመውጣት ግዴታ አለባቸው፤
3. የኮሚሽኑ አሠራር የተጠያቂነትና የግልጽ መርህን የተከተለ መሆን ይኖርበታል፤
4. የኮሚሽኑ አሠራር የሕዝብ ተሳተፎን መሠረት ያደረገ መሆን አለበት፤
5. የኮሚሽኑ አሠራር የገለልተኝነት የአሠራር መርህ የተከተለ ይሆናል።

**25. የተከለከሉ ድርጊቶች**

ኃላፊነቱን በሚውጣበት ጊዜ የሚከተሉት ድርጊቶች የተከለከሉ ነቸው፡-

1. ማንኛውም ኢሰብአዊ ወይም ከብርን የሚነካ አያያዝና ድርጊት፤
2. በዘር፣ በብሔር ፣ በብሔረሰብ፣ በቀለም ፣ በጾታ፣ በቋንቋ፣ በሃይማኖት፣ በፖለቲካ፣ በማህበራዊ አመጣጥ፣ በሀብት፣ በትውልድ ወይም በሌላ አቋም ልዩነት ማድረግ የተከለከለ ነው።

**26. ተፈፃሚነት የማይኖራቸው ሕጎች**

1. የክልሉ ፖሊስ ኮሚሽን እንደገና ለማቋቋም የወጣው አዋጅ ቁጥር 49/1996 በዚህ አዋጅ ተሸሯል።
2. ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረን ማንኛውም ሕግ፣ ደንብ፣ መመሪያ ወይም የተለመደ አሰራር በዚህ አዋጅ ላይ በተሰጠቀሱት ጉዳዮች ላይ ተፈፃሚነት አይኖረውም።

**24. Performance**

1. Team performance by and employees at all levels structure of the Commission be its main operating perspective.
2. The officials at all levels structure of the commission discharge their responsibilities in accordance with their assigned functions.
3. The operation of the Commission shall be based on the principle of accountability and transparency.
4. Activities of the Commission be based on participation of the public.
5. Activities of the Commission be based on principle of impartiality.

**25. Prohibited Activities**

In the discharging of its duties prohibited to:

1. Any inhuman or degrading treatment or act is prohibited.
2. Any discrimination based on color, faith, affiliation, political opinion, or living conditions language or other related between the society.

**26. Repealed and Inapplicable**

1. The Police Commission Reestablishment Proclamation 49/1996 is hereby repealed.
2. No law, regulation, directives or practices in consistent with provisions of this Proclamation shall be applicable.

**27. Awoodda soo saarista Xeer-nidaameed iyo Awaamiir**

1. Golaha Hawl-fulinta ee Deegaanku wuxuu soo saari karaa Xeer-nidaameedyada lagama maarmaanka u ah hirgelinta Qodobada bayaankan.
2. Komishinku wuxuu soo saari karaa Awaamiir lagu dhaqangelinayo Qodobada Bayaankan.

**28. Mudada Dhaqangalka Bayaankan**

Bayaankani wuxuu Dhaqangalayaa laga bilaabo Maalinta uu Ansixiyo Golaha Xildhibaanada deegaanka.

Jijiga: 08 bisha Hamle/2006

**CABDI MAXAMUUD CUMAR  
MADAXWEYNAHA DDSI**

**27. ደንብና መመሪያ የግዛጣት ሥልጣን**

1. የክልሉ አስፈጻሚ ምክር ቤት ይህን አዋጅ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ደንቦች ሊያወጣ ይችላል
2. ኮሚሽኑ አዋጁን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል።

**28. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በክልሉ ምክር ቤት ከፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

ጅጅጋ ሐምሌ 08 ቀን 2006

**አብዱ መሀመድ ኡመር  
የኢትዮጵያ ሶማሌ ክልላዊ መንግስት  
ፕሬዚዳንት**

**27:- Power to Issue Regulations and directives**

1. The Council of regional may issue Regulations for the implementation Proclamation.
2. The Commission may issue directives necessary for implementation of the Proclamation of this Proclamation.

**28. Effective Date**

This Proclamation shall come into force as of the date approved by the Regional Council.

Done at Jijiga: on 16<sup>th</sup> July/2014

**ABDI MOHAMED UMAR  
PRESIDENT, SOMALI REGIONAL  
STATE OF ETHIOPIA**